

# نشرة التداول الشهرية

## Monthly Trading Bulletin



سوق البحرين للأوراق المالية  
Bahrain Stock Exchange

### أداء السوق

أقل مؤشر البحرين العام بنهاية ديسمبر عند مستوى 2195.80 نقطة، مسجلا انخفاضا بنسبة 1.94% مقارنة بالشهر السابق. تقدم مؤشر قطاع الاستثمار كافة المؤشرات، حيث سجل نموا بنسبة 0.51%. أما القيمة السوقية للسوق فقد انخفضت بنهاية الشهر بنسبة 2.1% لتصل إلى 6.55 مليار دينار مقارنة بالشهر السابق.

ارتفعت بنهاية ديسمبر 2005 أسعار أسهم 12 شركة مقابل انخفاض أسعار أسهم 14 شركة مقارنة بالشهر السابق، أما قيمة وكمية الأسهم المتداولة وعدد الصفقات المنفذ فقد انخفضت بنسبة 67.4% و 85.9%، و 100% لتصل إلى 10.7 مليون دينار و 24.7 مليون سهم و 1,841 صفقة على التوالي.

تركز التداول في قطاع الاستثمار، حيث تم تداول ما قيمته 5.4 مليون دينار، مستحوذا على 50.4% من إجمالي قيمة الأسهم المتداولة في السوق.

### Market Performance

The Bahrain All Share Index ended the month on a negative note when compared to last month, closing at 2195.80. Therefore, decreasing on a MoM basis by 1.94%. The best performing sector was the Investment sector inching up by a modest 0.51% according to the Bahrain All Share Investment Sector Index.

Market capitalization decreased by 2.1% at the end of the current month to reach approximately BD6.55bn. Decliners outnumbered the Advancers by a margin of 14 to 12. Moreover, the value and volume of shares traded, and executed transactions decreased by 67.4%, 85.9% and 100% respectively to reach BD10.7mn, 24.7mn shares, 1841 transactions by the end of the month.

Most of the trading was concentrated in the Investment Sector, which witnessed BD5.4mn of trading value, capturing 50.4% of the total value of shares traded on the BSE.

### أداء مؤشر البحرين العام خلال الشهر (نقاط)



BSE Indices			مؤشرات السوق		
	المؤشر (الشهر الحالي)	المؤشر (الشهر السابق)	التغير (نقطة)	التغير خلال الشهر (%)	التغير منذ مطلع العام (%)
	Index (Current)	Index (Previous Month)	Change (points)	% MOM Change	(%) YTD
Bahrain All Share Index	2,195.80	2,239.16	(43.36)	(1.94)	23.80
Dow Jones Bahrain Index	183.75	187.99	(4.24)	(2.26)	22.98
Esterad Index	2,277.06	2,324.98	(47.92)	(2.06)	21.75

Trading Summary		ملخص التداول
Market Cap. BD		6,546,343,455
Market Cap. US\$		17,364,306,246
Value of Shares Traded (BD)		10,672,109
Volume of Shares Traded		24,669,234
No. of Transactions		1,841

Daily Trading Averages		متوسطات التداول اليومية		
	الشهر الحالي	الشهر السابق	التغير	% التغير
	Current Month	Previous Month	Change	Change %
Total Trading Days	20	20	0	0.00%
Average Value of Shares (B.D)	533,605	2,287,325	(1,753,720)	-76.67%
Average Volume of Shares	1,233,462	3,784,893	(2,551,432)	-67.41%
Average no. of transactions	92	103	(11)	-10.98%

Market Breadth		نبض السوق
Advancers		12
Decliners		14
Unchanged		21

## Most Active Companies

## الشركات الأكثر نشاطا

In Term of Value		من حيث القيمة
الشركة	القيمة (بالدينار)	النسبة من إجمالي السوق
Company	Value (BD)	%From Total Market
UGIC	1,552,870	14.55
INVCORP	1,334,580	12.51
AUB	1,259,352	11.80
NASS	984,941	9.23
BATELCO	821,735	7.70
<b>Total المجموع</b>	<b>5,953,477</b>	<b>55.79</b>

In Term of Volume		من حيث الكمية
الشركة	الكمية	النسبة من إجمالي السوق
Company	Volume	%From Total
UGIC	11,086,276	44.94
AUB	3,483,613	14.12
BANADER	1,966,928	7.97
NASS	1,878,102	7.61
SHAMEL	937,533	3.80
<b>Total المجموع</b>	<b>19,352,452</b>	<b>78.45</b>

Top Advancers		الاسهم الأكثر ارتفاعا
الشركة	النسبة	
Company	%	
UGB	26.10%	
SHAMEL	12.12%	
BCFC	5.32%	
BKIC	4.12%	
BMMI	2.59%	

Top Decliners		الاسهم الأكثر انخفاضاً
الشركة	النسبة	
Company	%	
NASS	-27.50%	
BISB	-17.27%	
BANADER	-12.31%	
ABC	-11.54%	
TAMEERK	-11.38%	

## الشركات الخمس الأكبر حجماً من حيث القيمة السوقية

## Largest 5 Companies in Terms of Market Capitalization

Company	القيمة السوقية (دينار)	النسبة من إجمالي السوق
الشركة	Market Capitalization (BD)	%From Total Market
BATELCO	1,100,000,000	16.80%
AUB	921,388,000	14.07%
INVCORP	711,776,000	10.87%
GFH	650,185,887	9.93%
NBB	550,800,000	8.41%
<b>Total المجموع</b>	<b>3,934,149,887</b>	<b>60.10%</b>

## Sectorial Indices of Bahrain All Share Index

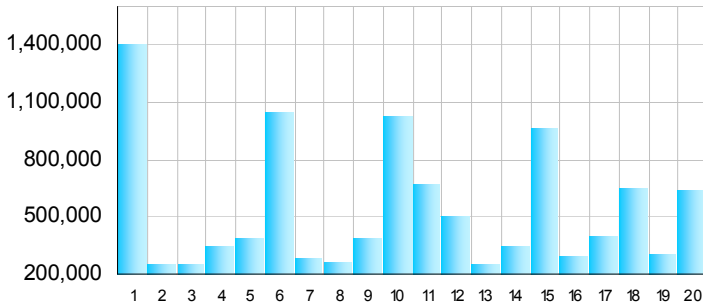
## أداء المؤشرات القطاعية لمؤشر البحرين العام

القطاعات	المؤشر (الشهر الحالي)	المؤشر (الشهر السابق)	التغير (نقطة)	التغير خلال الشهر (%)	التغير منذ مطلع العام (%)
Sectors	Index (Current Month)	Index (Previous Month)	Change (points)	(%) MOM Change	(%) YTD Change
Commercial Banks	2,502.57	2,556.94	-54.37	-2.13	14.28
Investment	2,013.11	2,002.91	10.20	0.51	48.05
Insurance	2,101.29	2,228.89	-127.60	-5.72	-0.17
Services	1,998.06	2,121.34	-123.28	-5.81	6.71
Industrial	1,493.06	1,493.06	0.00	0.00	10.89
Hotel & Tourism	2,077.55	2,110.70	-33.15	-1.57	2.06

BSE Major Daily Data for The Month			البيانات اليومية لسوق البحرين للاوراق المالية خلال الشهر	
تاريخ التداول	مؤشر البحرين العام	قيمة الاسهم المتداولة (بالدينار)	كمية الاسهم المتداولة	عدد الصفقات
1/12/2005	2,217.83	1,400,533	8,458,976	76
4/12/2005	2,240.52	248,972	358,071	88
5/12/2005	2,235.33	253,108	547,149	82
6/12/2005	2,235.78	349,396	742,660	83
7/12/2005	2,242.26	392,198	853,393	82
8/12/2005	2,241.85	1,045,358	406,929	52
11/12/2005	2,241.48	286,845	667,285	102
12/12/2005	2,240.57	261,527	646,131	107
13/12/2005	2,236.24	390,856	916,105	105
14/12/2005	2,227.95	1,022,182	3,315,828	112
15/12/2005	2,221.46	672,052	560,255	81
19/12/2005	2,215.43	500,119	643,564	108
20/12/2005	2,216.47	247,226	578,568	87
21/12/2005	2,219.13	348,583	791,695	95
22/12/2005	2,221.90	962,274	1,433,835	95
25/12/2005	2,211.68	295,306	638,446	109
26/12/2005	2,198.30	403,528	980,134	110
27/12/2005	2,187.07	647,710	926,360	87
28/12/2005	2,184.68	301,698	369,616	65
29/12/2005	2,195.80	642,636	834,234	115
<b>Total المجموع</b>		<b>10,672,109</b>	<b>24,669,234</b>	<b>1,841</b>

قيمة الاسهم المتداولة يوميا (دينار بحريني)

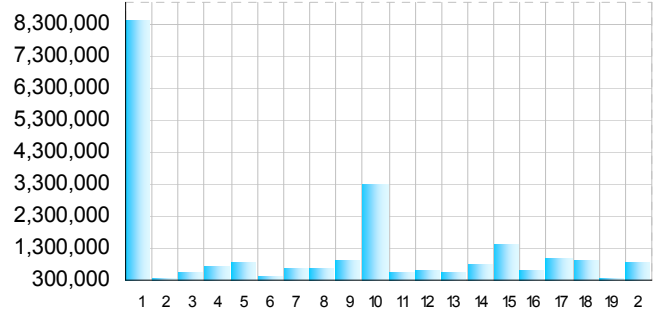
Value of Shares Traded on Daily basis (BD)



أيام التداول - Trading Days

كمية الاسهم المتداولة يوميا (سهم)

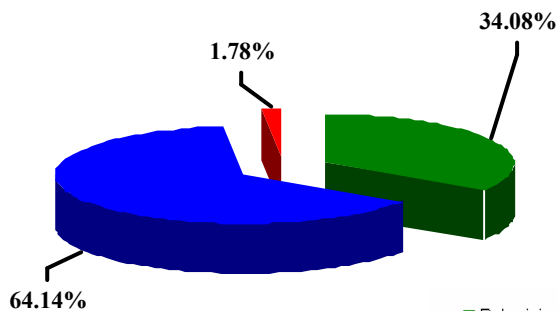
Volume of Shares Traded on Daily Basis (Shares)



أيام التداول - Trading Days

التداول وفقا للجنسية

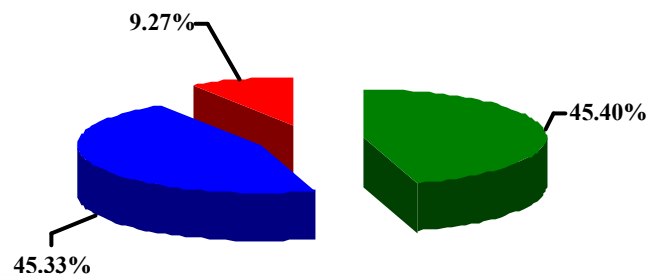
(الكمية - Volume)



بحريني Bahraini  
 خليجي G.C.C.  
 جنسيات أخرى Other Nationalities

التداول وفقا للجنسية

(القيمة - Value)



# Monthly Trading Activity

# حركة التداول الشهرية

الرمز Symbol	COMPANY	اجمالي كمية الاسهم المتداولة	اجمالي قيمة الاسهم المتداولة	عدد الصفقات	سعر الإقفال	التغير خلال الشهر	الأعلى	الأدنى	عدد أيام التداول	الشركة
		Total Volume of Shares Traded	Total Value of Shares Traded (BHD)	NO. Of Transactions	Closing Price	Change MoM	High	Low	No. of Trading Days	
AUB	Ahli United Bank	3,483,613	1,259,352	157	\$0.94	-0.030	\$0.98	\$0.93	20	البنك الأهلي المتحد
BISB	Bahrain Islamic Bank	217,675	128,052	35	BHD 0.522	-0.109	BHD 0.615	BHD 0.522	11	بنك البحرين الإسلامي
BBK	Bank of Bahrain & Kuwait	746,520	531,836	105	BHD 0.715	0.010	BHD 0.745	BHD 0.690	14	بنك البحرين والكويت
NBB	National Bank of Bahrain	395,742	397,520	79	BHD 1.020	0.015	BHD 1.030	BHD 0.997	19	بنك البحرين الوطني
BSB	The Bahraini Saudi Bank	291,190	40,367	13	BHD 0.138	-0.004	BHD 0.140	BHD 0.137	6	البنك البحرينى السعودى
<b>Commercial Banks Sector</b>		<b>5,134,740</b>	<b>2,357,126</b>	<b>389</b>						<b>قطاع البنوك التجارية</b>
TAMEERK	Al Khaleej Development Co.	849,684	486,293	96	\$1.48	-0.190	\$1.65	\$1.41	19	شركة الخليج للتعمير
ABC	Arab Banking Corporation	10,813	48,645	6	\$11.50	-1.500	\$12.00	\$11.50	4	المؤسسة العربية المصرفية
BCFC	Bahrain Commercial Facilities Co.	102,685	96,116	3	BHD 0.990	0.050	BHD 0.990	BHD 0.935	2	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
BMB	Bahrain & Middle East Bank	50,000	5,000	2	BHD 0.100	0.000	BHD 0.100	BHD 0.100	1	بنك البحرين و الشرق الأوسط
SHAMEL	Shamil Bank of Bahrain	937,533	641,481	6	\$1.85	0.200	\$1.85	\$1.81	2	مصرف البحرين الشامى
ESTERAD	Esterad Investment Co.	413,605	698,316	76	BHD 1.730	0.030	BHD 1.730	BHD 1.620	17	شركة استيراد الاستثمارية
GFH	Gulf Finance House	328,516	476,442	76	\$3.80	-0.100	\$4.00	\$3.65	18	بيت التمويل الخليجي
GMG	Gulf Monetary Group	0	0	0	BHD 0.035	0.000	-	-	0	المجموعة الخليجية للمال
INVCORP	Investcorp Bank	1,500	1,334,580	6	\$2,360.00	0.000	\$2,360.00	\$2,360.00	3	انفستكوروب
TAIB	Taib Bank	0	0	0	\$1.26	0.000	-	-	0	بنك طيب
UGB	United Gulf Bank	83,050	35,140	8	BHD 0.430	0.089	BHD 0.436	BHD 0.396	6	بنك الخليج المتحد
UGIC	United Gulf Industries Co.	11,086,276	1,552,870	23	BHD 0.146	0.001	BHD 0.149	BHD 0.140	6	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع
<b>Investment Sector</b>		<b>13,863,662</b>	<b>5,374,881</b>	<b>302</b>						<b>قطاع الاستثمار</b>
AHLIA	Al-Ahliia Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.450	0.000	-	-	0	شركة التأمين الأهلية
ARIG	Arab Insurance Group	135,590	64,932	16	\$1.190	-0.150	\$1.34	\$1.19	7	المجموعة العربية للتأمين
AIIC	Arab International Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.080	0.000	-	-	0	الشركة العربية الدولية للتأمين
BKIC	Bahrain Kuwait Insurance Co.	6,208	2,970	3	BHD 0.480	0.019	BHD 0.480	BHD 0.480	3	الشركة البحرينية الكويتية للتأمين
BNH	Bahrain National Holding	112,057	39,220	5	BHD 0.350	-0.010	BHD 0.350	BHD 0.350	2	شركة البحرين الوطنية القابضة
TAKAFUL	Takaful Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.285	0.000	-	-	0	شركة التكافل الدولية
<b>Insurance Sector</b>		<b>253,855</b>	<b>107,121</b>	<b>24</b>						<b>قطاع التأمين</b>
BASREC	Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	1,500	2,211	2	BHD 1.508	0.000	-	-	2	شركة البحرين لتصلح السفن والهندسة
CPARK	Bahrain Car Parks Co.	37,500	7,500	2	BHD 0.200	0.002	BHD 0.200	BHD 0.200	1	شركة البحرين لمواقف السيارات
CINEMA	Bahrain Cinema Co.	20,175	24,065	4	BHD 1.180	-0.095	BHD 1.230	BHD 1.180	2	شركة البحرين للسينما
DUTYF	Bahrain Duty Free Shop Complex	39,000	61,680	5	BHD 1.582	0.002	BHD 1.600	BHD 1.580	3	شركة مجمع البحرين لأسواق الحرة
BMMI	Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co.	127,349	143,272	27	BHD 1.190	0.030	BHD 1.190	BHD 1.100	12	شركة البحرين للملاحة و التجارة الدولية
BATELCO	Bahrain Telecommunications Co.	738,202	821,735	139	BHD 1.100	-0.061	BHD 1.159	BHD 1.090	19	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)
TRAFCO	General Trading & Food Process	305,973	135,051	30	BHD 0.440	-0.010	BHD 0.455	BHD 0.435	12	الشركة العامة للتجارة و صناعة
NASS	Nass Corporation BSC.	1,878,102	984,941	703	BHD 0.435	-	BHD 0.580	BHD 0.431	20	شركة ناس
<b>Services Sector</b>		<b>3,147,801</b>	<b>2,180,456</b>	<b>912</b>						<b>قطاع الخدمات</b>
BFM	Bahrain Flour Mills Co.	11,625	4,477	2	BHD 0.388	0.000	BHD 0.388	BHD 0.388	2	شركة البحرين لمطاحن الدقيق
POLTRY	Delmon Poultry Co.	0	0	0	BHD 0.300	0.000	-	-	0	شركة دلمون للدواجن
<b>Industrial Sector</b>		<b>11,625</b>	<b>4,477</b>	<b>2</b>						<b>قطاع الصناعة</b>
FAMILY	Bahrain Family Leisure Co.	10,000	1,230	1	BHD 0.112	0.000	-	-	1	الشركة البحرينية للترفيه العائلى
BHOTEL	Bahrain Hotels Co.	57,514	25,183	9	BHD 0.442	-0.008	BHD 0.442	BHD 0.440	4	شركة فنادق البحرين
BTC	Bahrain Tourism Co.	13,600	4,141	3	BHD 0.305	0.005	BHD 0.305	BHD 0.305	3	شركة البحرين للسياحة
BANADER	Banader Hotels Co.	1,966,928	124,116	190	BHD 0.057	-	BHD 0.067	BHD 0.057	20	شركة بنادر للفنادق
NHOTEL	National Hotels Co.	0	0	0	BHD 0.310	0.000	-	-	0	شركة الفنادق الوطنية
<b>Hotel &amp; Tourism Sector</b>		<b>2,048,042</b>	<b>154,669</b>	<b>203</b>						<b>قطاع الفنادق و السياحة</b>
BMUSC	Bankmuscat	0	0	0	BHD 6.000	0.000	-	-	0	بنك مسقط
GLOBAL	Global Investment House	58,800	200,920	6	BHD 3.400	0.000	BHD 3.450	BHD 3.400	2	بيت الاستثمار العالمى
IIG	International Investment Group	0	0	0	BHD 0.600	0.000	-	-	0	المجموعة الدولية للاستثمار
QTEL	Qatar Telecom	0	0	0	\$62.00	0.000	-	-	0	اتصالات قطر
SDTL	Sudan Telecommunications Co.	0	0	0	\$17.50	0.000	-	-	0	الشركة السودانية للاتصالات
TIH	International Investor	0	0	0	N/AP	N/AP	-	-	0	المستثمر الدولى
UFC	United Finance Company (SAOG)	0	0	0	\$5.70	0.000	-	-	0	الشركة المتحدة للتمويل (ش.م.ع.ج)
<b>Non-Bahrain Companies</b>		<b>58,800</b>	<b>200,920</b>	<b>6</b>						<b>الشركات غير البحرينية</b>
SICO-C	Securities & Investment Co.	0	0	0	N/AP	N/AP	-	-	0	شركة الأوراق المالية و الاستثمار
UPI	United Papers Industries	0	0	0	BHD 0.407	0.000	-	-	0	الشركة المتحدة لصناعة الورق
<b>Closed Companies</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>						<b>الشركات المغفلة</b>
AUB.PREF.A	AUB Class A Preference Share	150,000	25,165	2	\$0.445	0.040	\$0.45	\$0.45	1	أسهم البنك الأهلي المتحد الممتازة
INV. PREF	Investcorp Preferred Shares	709	267,293	1	\$1,000.00	-10.000	\$1,000.00	\$1,000.00	1	أسهم انفستكوروب الممتازة
<b>Preferred Shares</b>		<b>150,709</b>	<b>292,458</b>	<b>3</b>						<b>الأسهم الممتازة</b>
<b>TOTAL MARKET</b>		<b>24,669,234</b>	<b>10,672,109</b>	<b>1,841</b>						<b>اجمالي السوق</b>

N/AP: Not Applicable

N/AP : غير قابل للإحتساب

Company/Sector الشركة/القطاع	*مضاعف السهم (مرات)	ربع السهم Dividend Yield* (%)	القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية	معدل دوران السهم Share Turnover (%)	اجمالي القيمة السوقية (دينار)	النسبة من اجمالي القيمة السوقية
	P/E Ratio* (Times)		للسهم* Price to Book* Value (Times)		Total Market Capitalisation (BD)	% of Total Market Capitalisation
Ahli United Bank	22.94	2.85%	2.44	0.14	921,388,000	14.07
Bahrain Islamic Bank	35.65	2.30%	2.50	0.10	132,066,000	2.02
Bank of Bahrain & Kuwait	15.72	4.90%	2.56	0.13	406,879,688	6.22
National Bank of Bahrain	19.49	3.92%	2.84	0.07	550,800,000	8.41
The Bahraini Saudi Bank	36.62	0.00%	5.46	0.06	69,000,000	1.05
<b>Commercial Banks Sector</b>	<b>20.83</b>	<b>3.23%</b>	<b>2.62</b>	<b>0.11</b>	<b>2,080,133,688</b>	<b>31.78</b>
Al Khaleej Development Co.	42.13	2.70%	3.19	0.70	69,745,000	1.07
Arab Banking Corporation	10.55	4.36%	0.62	0.01	433,550,000	6.62
Bahrain Commercial Facilities Co.	14.75	4.04%	3.19	0.10	99,000,000	1.51
Bahrain & Middle East Bank	93.49	0.00%	NM	0.02	20,935,195	0.32
Shamil Bank of Bahrain	14.51	4.59%	1.44	0.40	160,413,500	2.45
Esterad Investment Co.	16.86	2.60%	3.40	0.44	158,881,470	2.43
Gulf Finance House	30.31	2.00%	6.94	0.07	650,185,885	9.93
Gulf Monetary Group	0.91	0.00%	0.30	0.00	11,200,000	0.17
Investcorp Bank	16.17	2.12%	1.44	0.19	711,776,000	10.87
Taib Bank	28.65	0.00%	0.76	0.00	48,412,184	0.74
United Gulf Bank	20.12	3.26%	3.12	0.01	344,000,000	5.25
United Gulf Industries Co.	7.60	0.00%	1.42	7.37	21,082,970	0.32
<b>Investment Sector</b>	<b>16.44</b>	<b>2.75%</b>	<b>1.64</b>	<b>0.20</b>	<b>2,729,182,204</b>	<b>41.69</b>
Al-Ahlia Insurance Co.	14.67	2.78%	2.02	0.00	13,500,000	0.21
Arab Insurance Group	8.84	0.00%	1.05	0.07	89,726,000	1.37
Arab International Insurance Co.	N/A	0.00%	N/A	0.00	3,122,396	0.05
Bahrain Kuwait Insurance Co.	15.66	4.17%	1.56	0.01	25,200,000	0.38
Bahrain National Holding	12.30	4.86%	1.50	0.10	39,725,000	0.61
Takaful Insurance Co.	308.13	0.00%	2.44	0.00	14,250,000	0.22
<b>Insurance Sector</b>	<b>11.45</b>	<b>1.59%</b>	<b>1.34</b>	<b>0.06</b>	<b>185,523,396</b>	<b>2.83</b>
Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	23.98	2.98%	0.97	0.02	12,064,000	0.18
Bahrain Car Parks Co.	11.88	5.00%	1.31	0.05	14,063,446	0.21
Bahrain Cinema Co.	13.55	2.12%	1.79	0.07	34,720,689	0.53
Bahrain Duty Free Shop Complex	20.04	2.84%	3.04	0.12	52,206,000	0.80
Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co.	9.05	4.20%	3.61	0.15	98,359,569	1.50
Bahrain Telecommunications Co.	13.32	4.55%	3.67	0.07	1,100,000,000	16.80
General Trading & Food Process Co.	12.77	3.41%	1.38	0.55	24,459,622	0.37
Nass Corporation	8.72	1.52%	5.00	1.13	87,000,000	1.33
<b>Services Sector</b>	<b>12.69</b>	<b>4.11%</b>	<b>3.39</b>	<b>0.15</b>	<b>1,422,873,327</b>	<b>21.74</b>
Bahrain Flour Mills Co.	11.03	3.87%	0.61	0.05	8,342,000	0.13
Delmon Poultry Co.	16.44	5.00%	0.75	0.00	8,922,144	0.14
<b>Industrial Sector</b>	<b>13.28</b>	<b>4.45%</b>	<b>0.68</b>	<b>0.03</b>	<b>17,264,144</b>	<b>0.26</b>
Bahrain Family Leisure Co.	38.34	0.00%	1.06	0.03	4,480,000	0.07
Bahrain Hotels Co.	13.65	5.66%	1.77	0.06	45,376,697	0.69
Bahrain Tourism Co.	13.11	3.93%	1.01	0.02	21,960,000	0.34
Al Banader Hotels Co.	N/AP	0.00%	N/AP	1.45	8,550,000	0.13
National Hotels Co.	18.35	2.90%	0.90	0.00	31,000,000	0.47
<b>Hotel &amp; Tourism Sector</b>	<b>15.10</b>	<b>3.91%</b>	<b>1.33</b>	<b>0.14</b>	<b>111,366,697</b>	<b>1.70</b>
<b>Total Market</b>	<b>16.26</b>	<b>3.19%</b>	<b>2.09</b>	<b>0.16</b>	<b>6,546,343,455</b>	<b>100.0</b>

\*Financial ratios are based on 2004 financial results

\* المؤشرات المالية مبنية على النتائج المالية لعام 2004

N/A: Not Available

N/A: غير متوفر

NM: Not Meaningful

NM: ليس بذي معنى

N/AP: Not Applicable

N/AP: غير قابل للإحتساب